

TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME, YEAR B



Gospel Mark 7:1-8, 14-15, 21-23



Abòṅnè Yesu Kristò ma Marəkùsè Nwà'anè â ṅwa'arə, 7:1-8, 14-15, 21-23

All: Məkwi'utənè dzwi a mbwo wwò, o Nfò wii.

A fə'ə wu wwa,

¹ Ma Bəfarəsi bwo bə ṅaṅə ntəə ma bwo fuu fəfə Yèrasalèmè, yii nkùṅsə nəbenə Yesù la,

² bwo zə mbə zu ma ṅaṅə-ndzəmè Yesù dzwa tsə kə jyə nə mbwo ma mə bikakə ṅwà'ə, ma ə bə ṅə, bwo kə jyə tə sùu mbwo.

³ Mbə'əma bə Farasi bi, bwo bə bə Dzudənə kə zṅə nə nṅsə bətàa bya kakə nṅə ma bwo bikakə mbwo mya lanə sùu.

⁴ Bwo kwi mətanə la, bwo kəkə jyə tə ṅə bwo ṅwa'asə atyəmbəṅə zha. Bwo kə liṅə ntəə ə ḡhà'ətə nzṅə nə nṅsə wwa: tsuṅə ma ntəə sùu mənfonə, sùu bəntò, sùu bəketrò kə sùu məkú.

⁵ Əlyə, Bəfarasi bwo bə ṅaṅə ntəə bwo biṅsə Yesù ṅə: “À ḡhərə kə ma ṅaṅə-kù jwo bikakə ntəə bətàa bii bə nchyàmbi nliṅə nṅə nə mbwo mya tə sùu lə?”

⁶ Yesù a kwe a mbwo bwo ṅə: “A bə nko'onyù mbə zu ma Ntuṅə-nywe Àzàyà lyə swiṅə mbə'ə wu ṅaṅə ntsèrè, mbə zu ma bə ṅwa'are ṅə: “Bə bii bwo fya nlwenə ṅhwe a mbwo mwò tsuṅə nə ntsù, la ntiṅə wwa dzwi abəṅə saa nə mwò;

⁷ Àḡhu'usə zu ma bwo fya a mbwo mwò kakə azuṅə daṅə bə. Bwo zi'irə tsɛ'ɛ nṅsə ṅù nshye.

⁸ Buu mɛ'ɛ ntəə Nywe la ntyə mbenə mə liṅnè ntəə ṅù.”

¹⁴ Yesù buu ntuṅə nno bə wu nswiṅə nə bwo ṅə: “A bùu zwi'itə anyù zu ma mə swiṅə, nlanə nzu'u nshi'ină.

¹⁵ Boṅə Àzuṅə ma əlyə nta'a nku nnu ṅu, kakə yi busə, la ədzuṅə dzwu ma ə fuu məmə ntiṅə ṅù bə dzwu ma ə bwusə yɛ.

²¹ Məwi'itənə mâ təboṅə mətsəmè mə fu a nnu bə , a məmə mənitiṅə bwo. Tsuṅə ma anyù kwàrə, anyu nzerə, məzwɛrənə ṅu,

²² anyu mayabe, ankhyə, məbusənə əlwenə ṅu kə məlinənə ṅu nə nəli nə təboṅə, məli'isənə ṅù, məniniṅə ntiṅə nə ədzuṅə nshye kə lwà'ə-ntəṅə, məliṅnə ṅu ntiṅə wwò kə àḡhə'ənə, mədzùṅnə Nywe, ànyitə, àlentə nədorə,

²³ Mənyù mâ təboṅə mi mətsəmè mə fu a məmə ntiṅə ṅù mbwusə yɛ.”

Abòṅnè Yesu Kristò.

All: Nḡhu'usə dzwi a mbwo wwo Nfò Yesu Kristò.

Gospel – Mark 7:1-8, 14-15, 21-23

¹ When the Pharisees with some scribes who had come from Jerusalem gathered around Jesus,

² they observed that some of his disciples ate their meals with unclean, that is, unwashed, hands.

³ (For the Pharisees and, in fact, all Jews, do not eat without carefully washing their hands, keeping the tradition of the elders.

⁴ And on coming from the marketplace they do not eat without purifying themselves. And there are many other things that they have traditionally observed, the purification of cups and jugs and kettles and beds.

⁵ So the Pharisees and scribes questioned him, “Why do your disciples not follow the tradition of the elders but instead eat a meal with unclean hands?”

⁶ He responded, “Well did Isaiah prophesy about you hypocrites, as it is written: *This people honors me with their lips, but their hearts are far from me;*

⁷ *in vain do they worship me,*

teaching as doctrines human precepts.

⁸ *You disregard God’s commandment but cling to human tradition.”*

¹⁴ He summoned the crowd again and said to them, “Hear me, all of you, and understand.

¹⁵ Nothing that enters one from outside can defile that person; but the things that come out from within are what defile.

²¹ “From within people, from their hearts, come evil thoughts, unchastity, theft, murder,

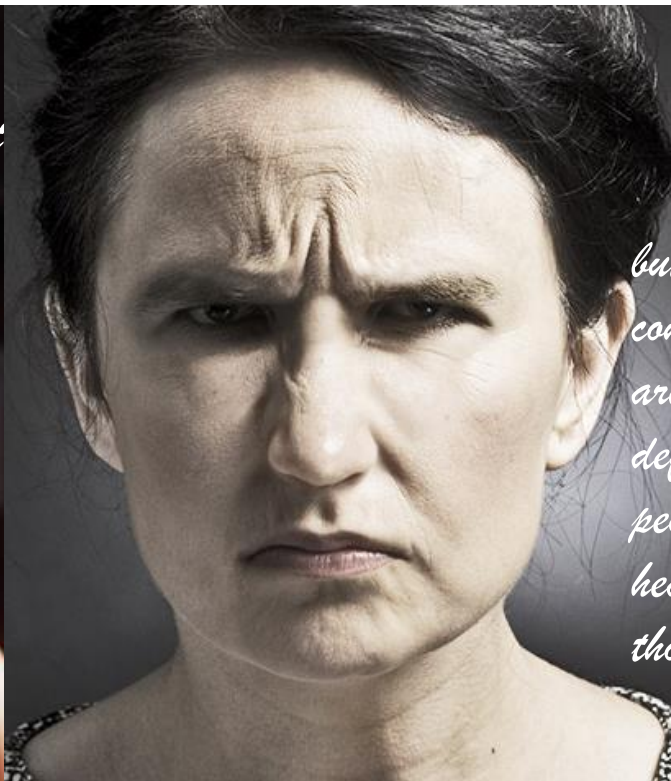
²² adultery, greed, malice, deceit, licentiousness, envy, blasphemy, arrogance, folly.

²³ All these evils come from within and they defile.”

"Nothing that enters one from outside can defile that person; but the things that come out from within are what defile."



but the things that come out from within are what defile. From within people, from their hearts, come evil thoughts, "



Subscribe

like

share